



## Конвенция о правах ребенка

Distr.: General  
22 February 2016  
Russian  
Original: English

### Комитет по правам ребенка

#### Заключительные замечания по объединенным третьем – пятому периодическим докладам Бенина<sup>1</sup>

#### I. Введение

1. Комитет рассмотрел объединенные третий – пятый периодические доклады Бенина (CRC/C/BEN/3-5) на своих 2081-м и 2083-м заседаниях (см. CRC/C/SR.2081 и 2083), состоявшихся 20 января года 2016 года, и на своем 2104-м заседании (см. CRC/C/SR.2104) 29 января 2016 года принял нижеследующие заключительные замечания.

2. Комитет приветствует представление объединенных третьего–пятого периодических докладов государства-участника и письменных ответов на перечень вопросов (CRC/C/BEN/Q/3-5/Add.1), которые позволили Комитету составить более полное представление о положении дел в области прав детей в государстве-участнике. Комитет выражает признательность за конструктивный диалог, состоявшийся с межведомственной делегацией государства-участника.

#### II. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутый прогресс

3. Комитет приветствует ратификацию государством-участником или его присоединение к следующим договорам:

а) Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней, в 2012 году;

б) второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни, в 2012 году.

4. Комитет с удовлетворением отмечает принятие следующих законодательных мер:

<sup>1</sup> Приняты Комитетом на его семьдесят первой сессии (11–29 января 2016 года).



- a) Закона № 2015-08 от 8 декабря 2015 года в качестве Закона о правах ребенка (Code de l'Enfant);
- b) Закона № 2011-26 от 9 января 2012 года о предупреждении насилия в отношении женщин и наказании за него;
- c) Закона № 2012-15 от 30 марта 2012 года, содержащего Уголовно-процессуальный кодекс;
- d) Закона № 2006-19 от 5 сентября 2006 года о сексуальных домогательствах и защите жертв;
- e) декрета № 2015-583 от 18 ноября 2015 года о роли, организации и функционировании центров по защите детей и подростков;
- f) декрета № 2012-416 от 6 ноября 2012 года, устанавливающего нормы и стандарты для детских приютов и центров по защите детей;
- g) декрета № 2011-029 от 31 января 2011 года, содержащего перечень видов работ, считающихся вредными для здоровья детей в Бенине;
- h) декретов № 2009-694 от 31 декабря 2009 года об особом порядке въезда иностранных детей на территорию Бенина; № 2009-695 от 31 декабря 2009 года о правилах выдачи административных разрешений на передачу детей в пределах территории Бенина; и № 2009-696 от 31 декабря 2009 года о правилах выдачи административных разрешений на выезд детей с территории Бенина;
- i) декрета № 2008-817 от 31 декабря 2008 года об учреждении Центрального управления по делам защиты несовершеннолетних и семей и предупреждения торговли людьми;
- j) Кодекса поведения, принятого в 2015 году в качестве межведомственного декрета о сексуальных надругательствах в школах.

5. Комитет приветствует следующие меры политики:

- a) национальный план в области образования (на 2016–2025 годы);
- b) национальную политику по вопросам защиты детей и дополняющий ее стратегический план действий (2014 год);
- c) национальную политику и программу развития сектора правосудия (2014 год);
- d) стратегический план действий министерства по делам семьи (на 2013–2017 годы);
- e) национальный план действий по искоренению наихудших форм детского труда (на 2012–2015 годы);
- f) многосекторальную национальную стратегию по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья подростков и молодежи (на 2010–2020 годы);
- g) стратегический план развития по вопросам продовольствия и питания (2009 год);
- h) национальный план действий по защите и развитию детей (2007 год).

6. Комитет отмечает в качестве позитивной меры направление государством-участником 31 октября 2012 года приглашения специальным процедурам

Организации Объединенных Наций, которое является первым таким приглашением.

### **III. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

#### **A. Общие меры по осуществлению Конвенции (статьи 4, 42 и 44 (пункт 6))**

##### **Предыдущие рекомендации Комитета**

7. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры к тому, чтобы выполнить те его рекомендации 2006 года (см. CRC/C/BEN/CO/2), которые не были выполнены или были выполнены в недостаточной мере, и, в частности, рекомендации, касающиеся создания независимого национального учреждения по правам человека (см. пункт 16), ресурсов в интересах детей (см. пункт 18), сбора данных (см. пункт 20), права на жизнь (см. пункт 31), насилия, жестокости и лишения заботы (см. пункт 47), детей-инвалидов (см. пункт 50), охраны здоровья (см. пункт 52), вредной традиционной практики (см. пункт 54), образования (см. пункт 62), экономической эксплуатации (см. пункт 68) и безнадзорных детей (см. пункт 74).

##### **Законодательство**

8. Комитет приветствует вступление в силу Закона о правах детей. Однако он по-прежнему испытывает обеспокоенность по поводу того, что этот Закон и другие законодательные акты о защите прав ребенка претворяются в жизнь не полностью и неэффективно.

9. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить полное и эффективное осуществление национального законодательства о защите прав детей.

##### **Всеобъемлющая политика и стратегия**

10. Комитет отмечает принятие Закона о правах детей, но по-прежнему испытывает беспокойство по поводу медленного осуществления дополняющего его плана действий (2014 год), что отрицательно сказывается на осуществлении Конвенции и конкретно на потенциале обеспечения на практике детям защиты и оказании им услуг.

11. Комитет рекомендует государству-участнику без промедлений проводить в жизнь национальную политику и стратегии по защите детей. Он также рекомендует обеспечить интеграцию всех имеющихся планов действий и программ в рамках общенационального плана действий и стратегий в интересах детей и предусмотреть механизмы, нормативные положения, а также бюджетные и людские ресурсы, необходимые для их эффективного осуществления.

##### **Координация**

12. Комитет обеспокоен отсутствием ясности в отношении координирующей роли органов по защите детей, в частности Национальной комиссии по правам

ребенка и Национального управления по мониторингу и координации деятельности по вопросам защиты детей.

13. **Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику учредить надлежащий орган на высоком межминистерском уровне с четкими функциями и достаточными полномочиями для координации всей деятельности по осуществлению Конвенции на межотраслевом, национальном, региональном и местном уровнях. Государству-участнику следует предоставить такому координационному органу необходимые людские, технические и финансовые ресурсы с целью обеспечить его эффективную деятельность.**

#### **Выделение ресурсов**

14. Хотя в контексте Стратегии роста для сокращения масштабов нищеты (на 2011–2015 годы) ассигнования по государственному бюджету на 2014 год на социальные сектора (здравоохранение, образование и социальное развитие) намечались в объеме 36%, Комитет с озабоченностью отмечает, что уровень бюджетных ассигнований на социальные сектора, на которые приходится только 29% государственного бюджета, остается низким и что министерство по делам семьи является одним из министерств с самым низким уровнем бюджетных ассигнований в Бенине.

15. С учетом итогов Дня общей дискуссии в 2007 году по теме «Ресурсы на права ребенка – ответственность государства» Комитет рекомендует государству-участнику:

а) **провести всеобъемлющую оценку бюджетных потребностей детей и выделить в соответствии со статьей 4 Конвенции достаточные бюджетные средства на содействие осуществлению прав детей и, в частности, увеличить бюджетные ассигнования на социальную сферу и устранить различия по показателям, касающимся прав детей;**

б) **обеспечить, чтобы приверженность борьбе с нищетой нашла свое отражение в объеме бюджетных ассигнований и социальных расходах, и считать достижение Целей устойчивого развития и деятельности в интересах детей важной частью будущей стратегии сокращения масштабов нищеты;**

в) **продолжать и наращивать борьбу с коррупцией при уделении особого внимания сферам здравоохранения, образования и правосудия;**

д) **принять все необходимые меры к тому, чтобы увеличить объем ресурсов, выделяемых на нужды детей, и ресурсов, выделяемых министерству по делам семьи.**

#### **Сбор данных**

16. Комитет обеспокоен нехваткой дезагрегированных данных о положении детей и тем, что имеющиеся данные своевременно не обновляются и не публикуются.

17. В свете своего замечания общего порядка № 5 (2003) по вопросу об общих мерах по осуществлению Конвенции о правах ребенка Комитет настоятельно призывает государство-участник в ускоренном порядке усовершенствовать систему сбора данных. Данные должны касаться всех областей, охваченных Конвенцией, и должны быть дезагрегированы по возрасту, полу, инвалидности, географическому району, этническому происхождению и социально-экономическому положению для облегчения анали-

за положения всех детей, особенно находящихся в уязвимых условиях. Государство-участник в процессе определения, сбора и распространения статистической информации должно учитывать концептуальные и методологические рамки, установленные в докладе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) под названием «Показатели соблюдения прав человека: руководство по количественной оценке и осуществлению». Комитет также рекомендует наладить обмен данными и показателями между соответствующими министерствами и использовать их для подготовки, мониторинга и оценки стратегий, программ и проектов в интересах эффективного осуществления Конвенции.

#### **Независимый мониторинг**

18. Комитет обеспокоен отсутствием независимого национального органа, обладающего четким мандатом на проведение эффективного мониторинга осуществления прав детей на всех уровнях, несмотря на его предыдущую рекомендацию на этот счет (см. CRC/C/BEN/CO/2, пункт 16).

19. В свете своего замечания общего порядка № 2 (2002) о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка Комитет подтверждает свою рекомендацию государству-участнику принять меры для оперативного создания независимого механизма мониторинга в области прав человека, включая особый механизм для мониторинга соблюдения прав детей, уполномоченный получать, расследовать и рассматривать жалобы детей, а также принимать по ним решения с учетом их интересов и необходимости обеспечения невмешательства в личную жизнь и защиты пострадавших, и осуществлять мониторинг, принимать последующие меры и проводить проверки в интересах пострадавших. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить независимость такого механизма мониторинга, в том числе с точки зрения его финансирования, мандата и иммунитетов, с тем чтобы добиться полного соблюдения Принципов, касающихся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижских принципов). Поэтому Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за техническим содействием, в частности, к УВКПЧ и Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

#### **Распространение информации, просветительская деятельность и подготовка кадров**

20. Комитет отдает должное государству-участнику за его усилия по распространению информации о Конвенции. Вместе с тем он испытывает обеспокоенность по поводу нехватки надлежащих материалов и информационных пособий в упрощенном виде и на местных языках для проведения информационно-просветительских мероприятий, в том числе кампаний, по правам ребенка. Он также обеспокоен тем, что, несмотря на многочисленные мероприятия по подготовке кадров и общественные информационные кампании, осведомленность о положениях Конвенции и Факультативных протоколов к ней все еще является ограниченной.

21. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать работу по распространению информации о Конвенции и законодательстве по правам детей на основных национальных языках, а также на французском языке, используя имеющиеся средства массовой информации в сотрудни-

честве с организациями гражданского общества. Он призывает государство-участник включить вопросы прав детей в программы ликвидации неграмотности и образования для взрослых; расширить тематику прав человека в учебных программах начальной и средней школы; и продолжать работу по проведению подготовки и систематическому повышению осведомленности о правах ребенка среди профессиональных групп, работающих с детьми и в интересах детей. Комитет рекомендует государству-участнику разработать стратегию распространения знаний о Законе о правах детей вместе с удобным для чтения вариантом его текста.

#### **Сотрудничество с гражданским обществом**

22. Комитет приветствует сотрудничество правительства с гражданским обществом, но по-прежнему испытывает обеспокоенность в связи с тем, что оно в основном имеет неофициальный характер и что мнение организаций гражданского общества в недостаточной мере выслушивается или выясняется.

23. Комитет рекомендует государству-участнику укреплять сотрудничество с гражданским обществом, выработав критерии и создав транспарентные механизмы сотрудничества и площадки для обмена мнениями и дискуссий; укреплять сотрудничество с неправительственными организациями, работающими в области защиты прав детей, и систематически привлекать их к разработке, осуществлению, мониторингу и оценке законов, политики и программ, относящихся к детям, на всех стадиях осуществления Конвенции.

### **В. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12)**

#### **Наилучшее обеспечение интересов ребенка**

24. Комитет приветствует включение принципа учета наилучших интересов ребенка в Закон о правах детей. Комитет, однако, обеспокоен тем, что принцип учета наилучших интересов ребенка нередко не соблюдается в случае касающихся детей споров, которые зачастую разрешаются в соответствии с традиционными верованиями и обычаями в целях сохранения социальной сплоченности.

25. В свете своего замечания общего порядка № 14 (2013) о праве ребенка на уделение первоочередного внимания наилучшему обеспечению его интересов Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия для обеспечения надлежащего учета и последовательного толкования и применения этого права во всех законодательных, административных и судебных процедурах и решениях, а также во всех стратегиях, программах и проектах, которые имеют отношение к детям и влияют на их положение. Государство-участник должно гарантировать учет наилучших интересов ребенка в любой сфере и обеспечить уделение наилучшим интересам ребенка должного внимания в качестве главного соображения.

#### **Уважение взглядов ребенка**

26. Комитет отмечает усилия государства-участника, имеющие целью обеспечить уважение взглядов ребенка с помощью Детского парламента и Молодежного парламента, но подтверждает свою обеспокоенность тем, что государство-участник не приняло необходимых мер для преодоления бытующих в об-

шестве традиционных воззрений, ограничивающих возможности детей свободно выражать свои взгляды в школах, в судах или в семье и общине.

27. В свете своего замечания общего порядка № 12 (2009) о праве быть заслушанным Комитет подтверждает свою рекомендацию государству-участнику (см. CRC/C/BEN/CO/2, пункт 33) и вновь рекомендует:

а) поощрять и обеспечивать в семье и в школах, а также в ходе судебных или административных разбирательств должное уважение права детей быть заслушанными и взглядов детей и их участие в решении всех затрагивающих их вопросов, как это предусмотрено в статье 12 Конвенции;

б) проводить, в частности среди родителей, учителей, государственных должностных лиц, работников судебных органов, самих детей и во всем обществе, информационно-разъяснительную работу в целях обеспечения права детей быть заслушанными и уделять должного внимания их взглядам;

в) проводить регулярную оценку того, в какой мере учитываются взгляды детей и какое влияние это оказывает на политику, осуществление программ и на положение самих детей.

#### **Право на жизнь, выживание и развитие**

28. Комитет отмечает, что, согласно действующему законодательству, детоубийство в любой форме подлежит наказанию и что были приняты определенные меры по предупреждению детоубийства. Однако он по-прежнему испытывает беспокойство по поводу того, что дети, родившиеся инвалидами, и так называемые «ведьмины дети» могут быть убиты или брошены родителями. Он также обеспокоен отсутствием информации о судебных процессах в отношении виновных в таком детоубийстве и о вынесенных приговорах.

29. Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию (CRC/C/BEN/CO/2, пункт 31) и настоятельно призывает государство-участник предупреждать и искоренять детоубийство и оперативно принимать активные меры по защите права новорожденных младенцев на жизнь и обеспечить привлечение всех виновных в детоубийстве к судебной ответственности. Он рекомендует государству-участнику обеспечить расширение практики оказания медицинской помощи при родах в медицинских центрах обученным акушерским персоналом; наблюдение за новорожденными в общинах; проведение просветительской деятельности в общинах по вопросу прав ребенка, в том числе в программах ликвидации неграмотности и в начальных школах; и оказание надлежащей поддержки неправительственным организациям и религиозным объединениям, ведущим активную работу в этой области.

### **С. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8 и 1–17)**

#### **Регистрация рождений**

30. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что многие дети по-прежнему не регистрируются при рождении, в частности дети, проживающие в отдаленных сельских общинах, дети из обездоленных семей и дети в учреждениях интернатного типа. Он также обеспокоен сохраняющимися многочисленными препятствиями для регистрации рождений, такими как нехватка

информации или осведомленности о важном значении свидетельств о рождении, нехватка нормативных рамок, позволяющих обеспечить регистрацию всех рождений, и высокая стоимость получения свидетельств ввиду распространенной коррупции и бедности.

**31. Комитет настоятельно призывает государство-участника принять все необходимые меры к тому, чтобы обеспечить регистрацию всех детей, особенно детей, находящихся в учреждениях интернатного типа. Более конкретно Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) обеспечить эффективное функционирование вспомогательных центров регистрации на всей территории страны и создать специальный корпус уполномоченных, ответственных за управление системой записи актов гражданского состояния, с тем чтобы содействовать выдаче детям свидетельств об их гражданском статусе;**

**б) создать компьютеризированную национальную регистрационную базу данных; и расширить усилия, направленные на содействие пониманию в обществе важности регистрации рождений и процесса получения свидетельства о рождении для защиты детей от последствий отсутствия регистрации;**

**в) провести обзор национального законодательства и обеспечить бесплатную регистрацию рождений, включая их позднюю регистрацию;**

**д) обратиться, в частности, к ЮНИСЕФ за техническим содействием в деле выполнения вышеприведенной рекомендации.**

#### **Гражданство**

32. Отмечая предоставленную делегацией информацию об осуществляемом в настоящее время пересмотре Закона № 65-17 от 23 июня 1965 года, регулирующего вопросы гражданства, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что действующее законодательство содержит дискриминационные положения, которыми предусматривается, что при утрате гражданства Бенина мужчиной гражданства могут быть также лишены его жена и дети.

**33. Комитет рекомендует государству-участнику внести поправки в Закон № 65-17 от 23 июня 1965 года с целью гарантировать женщинам, являющимся гражданками Бенина, равные права с мужчинами в отношении сохранения или утраты гражданства их детьми.**

### **D. Насилие в отношении детей (статьи 19, 24 (пункт 3), 28 (пункт 2), 34, 37 а) и 39)**

#### **Телесные наказания**

34. Хотя Уголовным кодексом и Законом о правах детей телесные наказания запрещены, Комитет испытывает беспокойство в связи с тем, что телесные наказания по-прежнему считаются допустимой мерой дисциплинарного воздействия по отношению к детям. Он также обеспокоен тем, что немногие учащиеся, учителя или другие работники сферы образования осведомлены о законодательном запрете телесных наказаний или законодательстве по вопросам сексуальных домогательств или имеют доступ к информации о соблюдении прав детей.

35. В свете своего замечания общего порядка № 8 (2006) о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания Комитет настоятельно призывает государство-участник в приоритетном порядке добиться соблюдения Уголовного кодекса и Закона о правах детей. Комитет также рекомендует государству-участнику широко распространить законодательство о запрещении телесных наказаний, особенно в государственных и частных школах и профессионально-технических училищах, а также разработать просветительские программы в целях недопущения телесных наказаний и поощрения позитивных, ненасильственных и основанных на участии форм воспитания детей и поддержания дисциплины.

#### **Насилие, жестокое обращение и отсутствие заботы**

36. Хотя многие законодательные положения защищают детей от насилия и жестокого обращения, Комитет испытывает обеспокоенность в связи с тяжестью и распространенностью насилия и жестокости по отношению к детям, особенно в семьях. Комитет также выражает обеспокоенность по поводу недостатка мер и механизмов, призванных предупреждать и пресекать лишение детей заботы и проявление к ним жестокости, неадекватности выделяемых финансовых и людских ресурсов, по поводу недостаточной численности специалистов, имеющих подготовку по предупреждению и пресечению жестокого обращения с детьми, и недостатком осведомленности, информации и статистических данных о подобной практике. Комитет также обеспокоен тем, что виновные в совершении насилия над детьми редко привлекаются к ответственности.

37. В свете своего замечания общего порядка № 13 (2011) о праве ребенка на свободу от всех форм насилия и с учетом Цели устойчивого развития № 16, задачи 2 – положить конец надругательствам, эксплуатации, торговле и всем формам насилия и пыток в отношении детей, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) провести всеобъемлющее исследование для оценки характера и распространенности жестокого обращения с детьми и надругательств над ними, разработать показатели и наметить политику и программы для решения этой проблемы;

b) улучшить регистрацию случаев насилия в отношении детей и надругательств над ними за счет введения для специалистов, работающих с детьми, процедур обязательной регистрации подобных случаев;

c) организовать проведение информационно-разъяснительных и просветительских кампаний при активном участии самих детей для предотвращения и пресечения всех форм насилия в отношении детей и изменения бытующих воззрений и практики, приводящей к такому насилию;

d) привлекать виновных в совершении насилия и надругательств к судебной ответственности, обеспечивая при этом недопустимость виктимизации детей в ходе юридических разбирательств и защиту детей от вмешательства в их личную жизнь;

e) создать горячую линию помощи, которая будет бесплатной и круглосуточной, доступной на всей территории страны и будет специально предназначена для оказания помощи детям и молодежи;

f) начать общенациональную кампанию по искоренению насилия и надругательств над детьми и улучшить межсекторальную координацию

и мониторинг программ, направленных на решение проблемы насилия в отношении детей, с привлечением как местных, так и центральных органов власти с целью предупреждения насилия и реагирования на насилие в отношении детей в обществе.

#### **Сексуальная эксплуатация и сексуальное надругательство**

38. Несмотря на законодательные положения и межминистерский декрет о кодексе поведения в отношении сексуальных надругательств в школах, Комитет выражает обеспокоенность по поводу распространенности различных форм сексуальной эксплуатации и сексуального надругательства в государстве-участнике, включая сексуальные надругательства в школах, в семьях и на работе, а также детской проституции и изнасилований. Он обеспокоен тем, что сексуальной эксплуатации подвергаются в основном девочки в возрасте моложе 14 лет, особенно проживающие в городских районах, дети, помещенные вне их семей, как, например, «видомегоны», дети, живущие в семьях с одним родителем, и работающие дети. Комитет также обеспокоен небольшим числом регистрируемых жалоб и тем, что случаи внесудебного урегулирования, мести в случае подачи жалоб, отзыва жалоб ввиду угроз и невыполнения компетентными органами власти своих обязанностей по соблюдению соответствующей процедуры, способствуют безнаказанности правонарушителей.

39. Комитет настоятельно призывает государство-участник без промедления выполнить рекомендации Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии (A/HRC/25/48/Add.3). Он призывает государство-участник вести борьбу с безнаказанностью посредством создания механизмов и разработки процедур и руководств с целью обеспечить обязательную регистрацию случаев сексуального насилия в отношении детей и их сексуальной эксплуатации и посредством обязательного привлечения к уголовной ответственности виновных в сексуальном насилии и сексуальной эксплуатации. Комитет также рекомендует государству-участнику активизировать усилия, в том числе за счет выделения достаточных финансовых и людских ресурсов, чтобы обеспечить пострадавшим детям уход и помощь в целях их полного физического и психического восстановления и социальной реинтеграции, и рассмотреть возможность создания структур, способствующих их восстановлению и социальной реинтеграции.

#### **Вредная практика**

40. Приветствуя тот факт, что все формы калечения женских половых органов законодательно запрещены, Комитет в то же время испытывает глубокое беспокойство по поводу того, что эта вредная практика по-прежнему сохраняется и в период 2011–2014 годов даже распространилась, затрагивая особенно девочек в возрасте от 0 до 14 лет.

41. В свете совместной общей рекомендации № 31 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин/замечания общего порядка № 18 Комитета по правам ребенка о вредной практике (2014), Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать свои усилия по предупреждению калечащих операций на женских половых органах, в частности путем:

а) эффективного обеспечения соблюдения запрета на калечащие операции на женских половых органах за счет привлечения к уголовной

ответственности и наказания виновных с учетом тяжести этого преступления;

**b) принятия и выполнения национального плана действий по предупреждению этой вредной практики и выделения достаточных ресурсов на цели его реализации, особенно в сельских районах;**

**c) активизации общественно-просветительской и информационно-разъяснительной деятельности, включая проведение кампаний, ориентированных на мужчин и женщин, в том числе должностных лиц всех уровней и традиционных, общинных и религиозных лидеров, и имеющих целью искоренить такую практику;**

**d) обеспечения при необходимости переподготовки для лиц, практикующих операции на женских половых органах, и оказание им поддержки в поисках альтернативных источников дохода.**

42. Комитет обеспокоен практикой заточения детей, особенно девочек, в вудуических монастырях, обусловленной семейными традициями и верованиями. Комитет испытывает особое беспокойство по поводу того, что такие дети лишены возможности получать образование и поддерживать связи за пределами монастыря и подвергаются жестокому обращению, включая ритуалы жертвоприношения и сексуальные надругательства. Комитет также обеспокоен сохраняющейся традиционной практикой «видомегон», затрагивающей девочек, и ограниченностью принимаемых мер по ее искоренению и привлечению к ответственности тех, кто их эксплуатирует.

43. **Комитет настоятельно призывает государство-участник проводить расследования и привлекать к судебной ответственности лиц, виновных в совершении актов вредной практики в отношении детей, и в срочном порядке освободить детей от любого окружения, где имеет место такая вредная практика. Государство-участник должно вести работу с традиционными лидерами и общинными организациями в целях повышения осведомленности о вредных последствиях таких видов практики и в целях их искоренения. Комитет также просит государство-участник представить в следующем докладе Комитету подробную информацию о конкретных мерах, принятых на этот счет, и об их результатах.**

44. Комитет обеспокоен тем, что ранние и принудительные браки девочек по-прежнему сохраняются и широко практикуются в сельской местности и некоторых районах на севере государства-участника, поскольку Кодексом о статусе личности и семьи в качестве специального исключения допускаются браки между подростками, не достигшими минимального брачного возраста в 18 лет.

45. **Комитет рекомендует государству-участнику принять конкретные меры в целях предупреждения и пресечения детских и принудительных браков девочек:**

**a) обеспечив строгое соблюдение минимального возраста для вступления в брак, предусмотренного в Законе о правах детей;**

**b) посредством организации ориентированных на семьи, местные органы власти, религиозных лидеров и судей и прокуроров информационно-просветительских кампаний и программ о вредных последствиях ранних и принудительных браков для физического и психического здоровья и благополучия девочек;**

е) посредством создания механизмов защиты подавших жалобу жертв детских и принудительных браков.

## **Е. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 9–11, 18 (пункты 1 и 2), 20–21, 25 и 27 (пункт 4))**

### **Дети, лишенные семейного окружения**

46. Комитет приветствует тот факт, что в Законе о правах детей предусмотрено оказание помощи родителям с низким уровнем дохода и создание детских приютов, центров предоставления защиты и введение практики патронатных семей. Вместе с тем он обеспокоен наличием большого числа детей, нуждающихся в альтернативном уходе, ограниченной вместимостью учреждений по альтернативному уходу и недостаточной поддержкой этих учреждений. Комитет также выражает сожаление по поводу ограниченного объема информации и данных о детях, находящихся в системе альтернативного ухода.

47. **Обращая внимание государства-участника на Руководящие указания по альтернативному уходу за детьми (резолюция 64/142 Генеральной Ассамблеи, приложение), Комитет подчеркивает, что финансовая и материальная нужда никогда не может быть единственным основанием для изъятия ребенка из-под родительской опеки и помещения его в условия альтернативного ухода или препятствием для его социальной реинтеграции. Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) поддерживать и распространять, насколько это возможно, практику воспитания детей в семейном окружении, включая детей из семей с одним родителем, и улучшить систему патронатного попечительства над детьми, которые не могут оставаться в своих семьях, в целях сокращения практики институционализации детей;**

**б) выработать надлежащие гарантии и четкие критерии, основанные на учете нужд и наилучших интересов ребенка, для принятия решений о передаче ребенка в систему альтернативного ухода;**

**с) проводить периодический пересмотр решений о передаче детей в патронатные семьи и в учреждения по уходу за детьми, а также отслеживать качество оказываемого в них ухода, в том числе путем создания доступных каналов для уведомления о случаях ненадлежащего обращения с детьми, их отслеживания и устранения;**

**д) обеспечить реализацию декрета № 2012-416 от 6 ноября 2012 года, устанавливающего нормы и стандарты, применимые к детским приютам и центрам защиты детей, и выделить достаточных людских, технических и финансовых ресурсов на нужды центров альтернативного ухода и оказания соответствующих услуг по защите детей в целях содействия информационному обеспечению, сбору данных и максимально возможной реабилитации и социальной реинтеграции проживающих в них детей.**

### **Усыновление/удочерение**

48. Приветствуя начавшийся в 2014 году процесс присоединения к Конвенции о защите детей и сотрудничестве в отношении международного усыновления, Комитет вместе с тем обеспокоен отсутствием информации о правовом регулировании усыновления/удочерения и данных об официальном и неофици-

альном внутригосударственном усыновлении/удочерении. Комитет также испытывает озабоченность в связи с тем, что процесс присоединения к Конвенции является слишком медленным.

49. Комитет рекомендует государству-участнику регулировать процесс внутригосударственного усыновления/удочерения, в том числе в рамках расширенной семьи или общины, в соответствии с Конвенцией в целях усиления защиты прав приемных детей. Он также рекомендует государству-участнику ускорить процесс присоединения к Конвенции о защите детей и сотрудничестве в отношении международного усыновления.

## **Е. Инвалидность, базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6, 18 (пункт 3), 23, 24, 26, 27 (пункты 1–3) и 33)**

### **Дети-инвалиды**

50. Комитет обеспокоен очень незначительным объемом информации о детях-инвалидах и о принимаемых мерах по охвату их образованием в обычных школах. Комитет также испытывает обеспокоенность по поводу их доступа к надлежащему медицинскому обслуживанию и уходу и к социальным дотациям; по поводу их социальной изоляции, лишаящей их возможности принимать участие во многих сферах жизни общества; и по поводу степени стигматизации, которой они подвергаются как в городах, так и в сельских районах.

51. В свете своего замечания общего порядка № 9 (2006) о правах детей-инвалидов Комитет настоятельно призывает государство-участник руководствоваться в вопросах, касающихся инвалидов, правозащитным подходом, разработать комплексную стратегию для охвата детей-инвалидов и:

а) организовать сбор данных о детях-инвалидах и разработать эффективную систему диагностирования инвалидности, необходимую для реализации надлежащей политики и программ по поддержке детей-инвалидов;

б) разработать набор комплексных мер по развитию инклюзивного образования и обеспечить приоритет инклюзивного образования перед помещением детей в специализированные учреждения и классы;

в) принять срочные меры для обеспечения доступа детей-инвалидов к услугам по охране здоровья, в том числе реализовывать программы ранней диагностики и медицинского вмешательства;

г) проводить просветительские кампании, ориентированные на государственных служащих, общественность и семьи, для борьбы со стигматизацией и предрассудками в отношении детей-инвалидов и поощрять формирование позитивных представлений о таких детях.

### **Здоровье и здравоохранение**

52. Комитет глубоко обеспокоен показателями младенческой, неонатальной и материнской смертности, которые по-прежнему являются очень высокими, и тем, что 20% детей в возрасте до пяти лет имеют недостаточный вес, а 40% страдают задержкой роста в умеренной и до серьезной степени. Он также обеспокоен высокой заболеваемостью в государстве-участнике малярией и белково-калорийной недостаточностью, ограниченностью доступа к чистой воде

и надлежащей санитарии, а также тем, что всеобщая система медицинского страхования все еще не введена в действие.

53. **Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 15 (2013) о праве ребенка на наивысший достижимый уровень здоровья и рекомендует государству-участнику:**

а) **ввести в действие и применять подготовленное УВКПЧ техническое руководство по применению правозащитного подхода к осуществлению политики и программ сокращения и исключения предотвратимой смертности и заболеваемости среди детей в возрасте до пяти лет (A/HRC/27/31);**

б) **наращивать усилия по дальнейшему сокращению младенческой и детской смертности за счет уделения особого внимания профилактическим мерам и терапии, включая проведение вакцинации, улучшения условий питания и санитарно-гигиенических условий, расширения доступа к безопасной питьевой воде, особенно в сельской местности и в школах, и борьбы с инфекционными болезнями, белково-калорийной недостаточностью и малярий;**

с) **ввести в действие всеобщую систему медицинского страхования;**

д) **обратиться в этой связи за финансовым и техническим содействием, в частности к ЮНИСЕФ и Всемирной организации здравоохранения.**

#### **ВИЧ/СПИД**

54. Комитет обеспокоен отсутствием информации о детях, живущих с ВИЧ/СПИДом, и о том, принимаются ли в школах меры по проведению информационно-просветительской работы и другие меры по вопросам ВИЧ/СПИДа и болезнях, передаваемых половым путем.

55. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры к тому, чтобы располагать статистическими и дезагрегированными данными о детях, живущих с ВИЧ/СПИДом, и организовать проведение в школах информационно-просветительских программ по тематике болезней, передаваемых половым путем, и ВИЧ/СПИДом.**

#### **Здоровье подростков**

56. Комитет обеспокоен очень низким в государстве-участнике показателем использования контрацепции среди подростков в возрасте от 15 до 18 лет и показателем ранней сексуальной активности среди девочек. Он также обеспокоен сообщениями о том, что 3% случаев подростковой беременности приходится на девочек в возрасте до 15 лет и 15% на девочек в возрасте до 18 лет. Комитет далее выражает обеспокоенность по поводу криминализации абортов, что толкает девочек к тому, чтобы прибегать к небезопасным нелегальным абортам с риском для жизни.

57. **В свете своего замечания общего порядка № 4 (2003) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **принять комплексную стратегию по охране сексуального и репродуктивного здоровья подростков и обеспечить включение предназна-**

ченных для подростков обоих полов занятий по теме сексуального и репродуктивного здоровья в обязательную школьную программу при уделении особого внимания профилактике ранней беременности и инфекций, передаваемых половым путем;

б) принять меры для повышения уровня информированности об ответственном выполнении родительских функций и сексуальном поведении, уделяя при этом особое внимание мальчикам и мужчинам;

в) отменить уголовную ответственность за аборт при любых обстоятельствах и пересмотреть свое законодательство в целях обеспечения доступа к безопасным услугам по прерыванию беременности и услугам по уходу после аборта; и гарантировать, что при принятии решения о прерывании беременности мнение беременной девочки обязательно будет заслушано и учтено.

#### **Грудное вскармливание**

58. Комитет обеспокоен сообщениями об отсутствии дополнительных мер по распространению систематического грудного вскармливания и надлежащего кормления младенцев, в результате чего показатель исключительно грудного вскармливания детей в возрасте до шести месяцев сократился до 33%. Он также испытывает обеспокоенность по поводу лишь частичного применения положений о заменителях грудного молока. Комитет также отмечает, что женщины, работающие в неформальном секторе, не охвачены положениями об отпуске по беременности и родам.

59. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры к тому, чтобы расширить практику надлежащего кормления детей и грудного вскармливания за счет разъяснительной работы в обществе с помощью просветительских кампаний, повышения квалификации специалистов по охране здоровья, оказания специалистами содействия матерям, кормящим детей грудью, и реактивизации инициативы больниц с благоприятными условиями для ухода за младенцами. Он также рекомендует расширить сферу действия положений об отпуске по беременности и родам, чтобы охватить ими матерей, работающих в неформальном секторе.

### **G. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28, 29, 30 и 31)**

#### **Образование**

60. Отдавая должное усилиям государства-участника в области образования, в частности в том, что касается численности детей, посещающих школу, Комитет вместе с тем обеспокоен недостаточным объемом бюджетных ассигнований на цели начального и среднего образования. Он обеспокоен высоким показателем отсутствия грамотности в государстве-участнике, большой долей отсева из школ, особенно среди девочек, низкой долей учащихся, продолжающих учебу в средней школе, и проблемой насилия и сексуальных домогательств в школах. Он также испытывает обеспокоенность по поводу различий в доступе к школам, по поводу недостаточного количества компетентных учителей и по поводу косвенных расходов, которые несут семьи, таких, например, как расходы на приобретение школьных принадлежностей, школьной формы и иные связанные с этим издержки, что может служить препятствием для детей из бедных семей для посещения школы.

61. В свете своего замечания общего порядка № 1 (2001) о целях образования Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять все необходимые меры с целью гарантировать бесплатное начальное образование с точки зрения как прямых, так и косвенных расходов, а также принять меры к тому, чтобы дети не прекращали учебу в начальной школе;

б) уделять особое внимание социально-экономическим и региональным различиям в доступе к образованию, в частности посредством принятия конкретных мер, направленных на недопущение того, чтобы дети из экономически малообеспеченных семей не были охвачены образованием, и на обеспечение равных возможностей;

в) принимать превентивные меры против телесных наказаний, насилия и сексуальных домогательств в школах;

г) создать новые школы и улучшить к ним доступ, особенно в сельских районах, и увеличить численность квалифицированных учителей, особенно учителей-женщин;

д) выделить достаточные финансовые ресурсы для развития и расширения системы образования детей в раннем возрасте на основе комплексной и целостной политики ухода за детьми в раннем возрасте и их развития.

**Н. Особые меры защиты (статьи 22, 30, 32, 33, 35, 36, 37 (пункты б)–д)) и 38–40)**

**Экономическая эксплуатация, включая детский труд**

62. Несмотря на то, что государство-участник приняло Национальный план действий по искоренению наихудших форм детского труда, Комитет выражает глубокую обеспокоенность по поводу широкого распространения труда детей в возрасте моложе 14 лет, включая его наихудшие формы, искаженного превращения традиционной практики «видомегон» в принудительный труд и по поводу возрастающего числа детей, работающих в неформальном секторе, несмотря на законодательное запрещение труда детей в возрасте моложе 14 лет. Он обеспокоен тем, что не было зарегистрировано никаких жалоб или случаев официального наказания лиц, принуждающих к труду детей моложе 14 лет. Комитет обеспокоен также отсутствием информации о мерах, принимаемых в целях наказания лиц, эксплуатирующих труд детей, и о том, выполняются ли решения, принимаемые национальным руководящим комитетом по борьбе с практикой детского труда, и выделяются ли ему достаточные ресурсы. Комитет также испытывает обеспокоенность в связи с тем, что минимальный возраст для приема на работу составляет 14 лет, несмотря на заявленное намерение повысить минимальный возраст для завершения обязательного образования до 15 лет.

63. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) обеспечить соблюдение касающихся детей положений Трудового кодекса, положений декрета 2011-029 от 31 января 2011 года, содержащего перечень работ, считающихся вредными для здоровья детей, и Национального плана действий по искоренению наихудших форм детского труда;

б) незамедлительно положить конец экономической эксплуатации детей-видомегонов;

с) укрепить общинные механизмы предупреждения и пресечения внутригосударственной торговли детьми и экономической эксплуатации детей, особенно в неформальном секторе, и принимать превентивные меры, направленные на улучшение условий жизни и экономических возможностей семей, проживающих в сельских районах и зонах повышенного риска, при уделении особого внимания наиболее обездоленным семьям;

д) провести обследование на всей территории страны для выяснения, в частности, численности работающих детей, их возраста, видов выполняемых работ, количества часов, которые они работают, и размера вознаграждения за их труд;

е) продолжать сотрудничество с Международной программой по ликвидации детского труда Международной организации труда (ИПЕК/МОТ) и рассмотреть возможность повышения минимального возраста для приема на работу до 15 лет в целях приведения его в соответствие с возрастом завершения обязательного образования.

#### **Безнадзорные дети**

64. Комитет отмечает проведение государством-участником исследования по проблеме так называемых «талибе» и других детей, занимающихся попрошайничеством на улицах, но выражает глубокую обеспокоенность по поводу слабого обеспечения соблюдения законодательства о таких детях, как об этом свидетельствует отсутствие случаев судебного преследования или осуждения религиозных лидеров и родителей, посылающих детей попрошайничать на улице. Комитет также обеспокоен отсутствием программ, направленных на удовлетворение потребностей таких детей и обеспечение им защиты. Комитет далее выражает обеспокоенность в связи с тем, что безнадзорные дети не имеют родительской защиты и сталкиваются с огромными проблемами в добывании средств к существованию.

65. Комитет призывает государство-участник:

а) обеспечивать соблюдение действующего законодательства для защиты детей от всех форм эксплуатации и активно расследовать подобные случаи, осуществлять судебное преследование и применять санкции в отношении правонарушителей в целях усиления сдерживающего воздействия существующего законодательства;

б) разработать и осуществлять при активном участии самих безнадзорных детей всеобъемлющую политику, которая должна быть направлена на выявление коренных причин безнадзорности в целях предотвращения и сокращения масштабов данного явления;

с) в сотрудничестве с неправительственными организациями обеспечить безнадзорным детям необходимую защиту, жилье, адекватное медицинское обслуживание, образование и другие социальные услуги с учетом с их потребностей;

д) поддерживать воссоединение семей, когда это отвечает наилучшим интересам ребенка.

#### **Торговля детьми, незаконная передача и похищение детей**

66. Несмотря на то что государство-участник создало Центральное управление по делам защиты несовершеннолетних и предупреждению торговли людьми, у Комитета вызывает обеспокоенность количество детей, которые становятся

ся жертвами внутренней передачи детей для работы в качестве домашней прислуги, в натуральном сельском хозяйстве или в торговле, либо жертвами трансграничной торговли детьми, особенно девочками-подростками, в целях сексуальной эксплуатации и использования в качестве домашней прислуги в других странах. Комитет также обеспокоен тем, что традиционная практика использования детей в качестве «видомогонов» может являться питательной средой для сетей торговли детьми и незаконной передачи детей.

**67. Комитет рекомендует государству-участнику проводить в жизнь план действий по реализации рекомендаций Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии посредством принятия стратегических нормативных рамок защиты детей, ведения борьбы с безнаказанностью и создания системы выявления пострадавших детей. Он также рекомендует принять законопроект по вопросу эксплуатации людей.**

#### **Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних**

68. С удовлетворением отмечая положения Закона о правах детей, предусматривающие ограничение сроков содержания под стражей в полицейских участках и продолжительности досудебного содержания под стражей, и создание двух пилотных судов по делам детей в округах Абомей-Калави и Абомей, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу негуманных и унижающих достоинство условий содержания несовершеннолетних, особенно в тюрьме в Абомей-Калави, и по поводу некоторых видов практики в нарушение Конвенции, в том числе: продолжительных сроков профилактического содержания под стражей без доступа к адвокату; отсутствия отдельного содержания несовершеннолетних и взрослых; продолжительного содержания, особенно ночью, в переполненных нередко камерах; содержания в некоторых случаях в карцерах дольше 12 часов; применения психологического и физического насилия, включая применение силы, угроз и телесных наказаний, особенно при аресте; и использования изоляторов временного содержания. Комитет также обеспокоен нехваткой в стране судей по делам несовершеннолетних и отсутствием мер, альтернативных лишению свободы.

**69. В свете своего замечания общего порядка № 10 (2007) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних Комитет настоятельно призывает государство-участник привести свою систему правосудия в отношении несовершеннолетних в полное соответствие с Конвенцией и с другими соответствующими стандартами. В частности, Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

**а) гарантировать предоставление квалифицированной и независимой правовой помощи детям, находящимся в конфликте с законом, на ранней стадии процедуры и на всем протяжении юридических разбирательств;**

**б) содействовать применению альтернативных содержанию под стражей мер, таких как замена уголовного наказания иными мерами исправительного воздействия, условное наказание, посредничество, консультационная помощь или общественные работы в общине, когда это возможно, и обеспечивать, чтобы заключение под стражу использовалось в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого периода времени и чтобы решения об этом пересматривались на регулярной основе с целью их отмены;**

с) расследовать заявления о применении пыток и жестоком обращении и привлекать к уголовному преследованию и наказывать сотрудников правоохранительных органов, виновных в такой жестокости по отношению к детям, лишенным свободы;

д) создать и ввести в действие превентивный механизм по предупреждению пыток (наблюдательный орган по предупреждению пыток) в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. В частности, обеспечить, чтобы тюремные власти содействовали проведению частных конфиденциальных бесед с содержащимися под стражей детьми и персоналом во время посещений, осуществляемых независимыми органами, таким, например, как неправительственные организации;

е) в случаях, когда содержание под стражей является неизбежным, обеспечить, чтобы дети не содержались вместе со взрослыми и чтобы их содержание под стражей осуществлялось с соблюдением международных стандартов, в том числе в отношении доступа к образованию и услугам по охране здоровья.

70. Комитет рекомендует государству-участнику воспользоваться инструментами технической помощи, разработанными Межучрежденческой группой по правосудию в отношении несовершеннолетних и ее членами, в том числе Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, ЮНИСЕФ, УВКПЧ и неправительственными организациями, и обращаться за техническим содействием по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних к членам Группы.

#### **I. Ратификация Факультативного протокола, касающегося процедуры сообщений**

71. В целях дальнейшего усиления работы по осуществлению прав детей Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений.

#### **J. Ратификация международных договоров по правам человека**

72. В целях дальнейшего усиления работы по осуществлению прав детей Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать основные договоры по правам человека, участником которых оно еще не является, а именно: Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

73. Комитет настоятельно призывает государство-участник выполнить свои обязательства по представлению докладов в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, и Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, представление которых задерживается с 2007 года.

## **К. Сотрудничество с региональными органами**

74. Комитет рекомендует государству-участнику сотрудничать с Африканским комитетом экспертов Африканского союза по правам и благосостоянию ребенка в деле осуществления Конвенции и других договоров по правам человека как в самом государстве-участнике, так и в других государствах Африканского союза.

## **IV. Выполнение рекомендаций и представление докладов**

### **А. Последующие меры и распространение информации**

75. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения всестороннего выполнения рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Комитет также рекомендует обеспечить широкое распространение на языках страны объединенных третьего – пятого периодических докладов, письменных ответов государства-участника на список вопросов и настоящих заключительных замечаний.

### **В. Следующий доклад**

76. Комитет предлагает государству-участнику представить в едином документе свои объединенные шестой и седьмой периодические доклады к 1 марта 2021 года и включить в них информацию о мерах, принятых для осуществления настоящих заключительных замечаний. Этот документ должен быть составлен с соблюдением согласованных руководящих принципов подготовки докладов по конкретным договорам, принятых Комитетом 31 января 2014 года (CRC/C/58/Rev.3), а его объем не должен превышать 21 200 слов (см. резолюцию 68/268 Генеральной Ассамблеи, пункт 16). В случае представления доклада, объем которого превышает установленное ограничение по количеству слов, государству-участнику будет предложено сократить доклад в соответствии с вышеупомянутой резолюцией. Если государство-участник не сможет пересмотреть и вновь представить доклад, то его перевод для последующего рассмотрения договорным органом не может быть гарантирован.

77. Комитет предлагает также государству-участнику представить обновленный базовый документ, не превышающий по объему 42 400 слов, в соответствии с требованиями к общему базовому документу, предусмотренными в согласованных руководящих принципах представления докладов согласно международным договорам по правам человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам (HRI/GEN/2/Rev.6, глава I), и в соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи (пункт 16).